

**Guida ai corsi di lingua giapponese  
e  
informazioni per l'iscrizione  
2012**

The Kyoto Center for Japanese Linguistic School  
Kyoto Japanese Language School

## INDICE

Introduzione	p.1
Descrizione dei corsi	p.1
Corso Intensivo	p.2
· Procedura per l'iscrizione	p.4
· Documenti necessari per l'iscrizione (di Candidato, Sponsor e Garante)	p.5
· Vita studentesca	p.9
Corso Regolare	p.11
Corso Serale	p.12
Corso Speciale (lezioni private)	p.13
Corso Estivo Intensivo	p.13
Storia della Kyoto Japanese Language School	p.15

## INTRODUZIONE

Kyoto, 1200 anni di storia e tradizione. Oggi Kyoto si propone, attraverso l'incontro di persone di tutto il mondo, di essere un preminente centro culturale e di poter così pensare al passo successivo.

Il "Kyoto Center for Japanese Linguistic Studies, Kyoto Japanese Language School" fu fondato nel settembre del 1950 e da allora si è costantemente occupato dell'insegnamento della lingua giapponese rivolta agli stranieri.

Da quando è stata fondata la scuola, la nostra parola chiave è stata "flessibilità". Per rispondere alla domanda: "Chi sono gli studenti e che obiettivi hanno?" pensiamo che più che attuare un metodo di insegnamento uniforme sia più efficace per gli insegnanti stessi dare importanza soprattutto all'idea di flessibilità, da applicare soprattutto durante le lezioni.

La nostra Scuola si sta impegnando per mantenere anche in futuro questo "spirito flessibile" applicandolo anche nel suo impegno per migliorare la pedagogia della lingua giapponese e lo sviluppo dei materiali di insegnamento.

## DESCRIZIONE DEI CORSI

- Principianti:** Questo livello comprende classi di studenti che non hanno nessuna conoscenza o una conoscenza limitata della lingua giapponese. Ogni corso ha un approccio graduale in tutte le 4 principali abilità di lettura, scrittura, ascolto e conversazione. In questo livello gli studenti potranno imparare a sostenere una conversazione elementare attraverso role-play e ascolto e a leggere e scrivere semplici frasi. Gli studenti impareranno circa 400 kanji.
- Intermedio I:** Questo livello è indicato per tutti quelli che hanno già affrontato lo studio del giapponese per circa 400 ore. Gli studenti miglioreranno la loro comprensione della struttura delle frasi e delle parti grammaticali già apprese nel livello precedente e procederanno su un approccio basato in modo più funzionale per esprimersi in giapponese. Lo scopo del corso è di formare studenti in grado sia di comprendere sia di produrre lunghi periodi parlati e scritti. Gli studenti impareranno a scrivere composizioni articolate e studieranno più di 800 kanji.
- Intermedio II:** In questo livello, come preparazione per il livello avanzato, gli studenti saranno concentrati sulla comprensione, su una conversazione relativamente complessa e sulla composizione basica di report, composizioni ecc... Le attività di lettura includono analisi di saggi e romanzi e brevi letture di quotidiani e articoli di riviste. Durante questo corso gli studenti inizieranno anche la preparazione per lo "Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU)" e il "Japanese Language Proficiency Test (JLPT)". Gli studenti impareranno circa 1000 kanji.
- Avanzato I:** Questo corso cerca di migliorare l'abilità applicata del giapponese così che gli studenti possano poi continuare gli studi in campi specifici e le proprie ricerche individuali a livello superiore. I materiali di comprensione includono lavori di letteratura, critica e articoli di attualità. Le attività di scrittura saranno focalizzate sui metodi per comporre relazioni e articoli. Per quanto riguarda la conversazione, il corso si prefigge di insegnare agli studenti a prendere parte ad una discussione e a fare presentazioni pubbliche su temi articolati. Ovviamente si continuerà anche con la comprensione della lingua giapponese parlata nella vita quotidiana.
- Avanzato II:** Questo corso, facendo riferimento ai contenuti del corso "Avanzato I", si prefigge di approfondire le conoscenze e le abilità degli studenti nei propri campi di specializzazione, seguendo i precisi bisogni individuali di ognuno.

## CORSO INTENSIVO

Il Corso Intensivo è a tempo pieno, prevede 20 ore settimanali di frequenza ed è rivolto a tutti coloro che intendono affrontare lo studio della lingua giapponese in maniera intensiva. La comunicazione orale ha molta importanza, sottolineata anche attraverso un numero limitato di studenti per ogni classe e con un attento bilanciamento tra le abilità di lettura, scrittura, ascolto e conversazione. Inoltre, il lavoro in classe è focalizzato sulle capacità individuali e sui diversi bisogni di ognuno.

- Requisiti di ammissione:**
- Il candidato deve avere più di 18 anni e deve aver completato il ciclo, di almeno 12 anni, di scuola primaria e secondaria (elementari, medie e superiori).
  - Il candidato deve essere in possesso delle certificazioni corrispondenti agli studi svolti.
  - Il candidato deve essere in grado di frequentare le 20 ore settimanali di lezione.

**Durata del corso:** Il corso dura 2 anni, ma sono possibili anche programmi di 1 anno e mezzo e di 6 mesi.  
\* I 2 anni di corso iniziano ad Aprile e finiscono a Marzo di 2 anni dopo.  
Il corso da 1 anno e mezzo inizia a Ottobre e finisce a Marzo di 2 anni dopo.

**Periodo di iscrizione:** Aprile e Ottobre (2 sessioni all'anno)

**Semestri:** Primo semestre: 1 Aprile – 30 Settembre  
Secondo semestre: 1 Ottobre – 31 Marzo

<b>Calendario:</b> Primo Semestre:	6 Aprile (ven)	Cerimonia di apertura/Orientamento
	9 Aprile (lun)	Inizio delle lezioni
	7 Luglio – 15 Agosto	Vacanze estive
	16 Agosto (gio)	Ripresa delle lezioni
	26 Settembre (mer)	Fine delle lezioni
	27 Settembre (gio)	Cerimonia di chiusura
Secondo Semestre:	12 Ottobre (ven)	Cerimonia di apertura/Orientamento
	15 Ottobre (lun)	Inizio delle lezioni
	22 Dicembre – 8 Gennaio	Vacanze invernali
	(2013) 9 Gennaio (gio)	Ripresa delle lezioni
	(2013) 12 Marzo (mar)	Fine delle lezioni
	(2013) 13 Marzo (mer)	Cerimonia di chiusura

\*L'orario di inizio delle cerimonie e dell'orientamento è alle 11:00.

**Lezioni:** Lunedì – Venerdì (5 giorni a settimana), 20 lezioni a settimana  
**Orario:** (A) 9:00 – 12:30  
(B) 13:15 – 16:45

\*L'orario, (A) o (B), dipende dalla classe a cui si viene assegnati che sarà decisa dalla Scuola.

**Studenti per classe:** Fino a 13 studenti.  
**Modalità di selezionamento:** Documentazione richiesta (con colloquio)  
**Divisione delle classi:** Effettuata in base a test di ingresso e colloquio.

### Quote di ammissione, iscrizione e tasse

Quota di selezione	30,000 yen	Da pagare con la domanda di ammissione
Quota di iscrizione	50,000 yen	Da pagare all'iscrizione
Tasse scolastiche	303,000 yen	Ogni semestre
Tassa sullo sviluppo educativo	7,000 yen	Ogni semestre

\*L'IVA è inclusa nelle quote.

\*La Tassa sullo Sviluppo Educativo serve per gite, assistenza e attrezzature.

\*La quota per libri di testo e materiali è extra ed è circa di 5,000 yen per semestre.

\*Dopo aver pagato la quota di iscrizione e le tasse scolastiche ed aver completato tutta la documentazione per l'ammissione, queste potranno essere rimborsate solo nel caso in cui fosse negato il permesso di soggiorno.

\*La quota di selezione non è rimborsabile in nessun caso.

### Termini per la domanda d'ammissione

	<b>Provenienza della domanda</b>	<b>Termine dell'iscrizione</b>	<b>Note</b>	<b>Inizio delle lezioni</b>
<b>Primo semestre 2012</b>	Dall'estero	1 Ottobre – 15 Novembre 2011	I risultati della selezione iniziale da parte della Scuola saranno resi noti dopo circa 2 settimane dall'inoltro della domanda.	6 Aprile 2012
	Dal Giappone	1 Dicembre 2011 – 6 Marzo 2012		
<b>Secondo semestre 2012</b>	Dall'estero	1 Aprile – 15 Maggio 2012		12 Ottobre 2012
	Dal Giappone	1 Giugno – 12 Settembre 2012		

\*Le leggi per l'immigrazione non consentono di cambiare il tipo di visto da "Temporary Visitors" a quello di "College Student". Quindi, anche chi risiede già in Giappone, ma è in possesso di un permesso "Temporary Visitors", dovrà seguire le procedure richieste per chi risiede all'estero.

\*Una volta raggiunto il numero massimo di studenti per classe, altri candidati non potranno più essere accettati.

### Orari degli uffici

L'ufficio della Scuola è aperto da lunedì a venerdì, dalle 9:00 alle 17:00. L'ufficio è chiuso sabato, domenica, giorni festivi e nei periodi di vacanza indicati di seguito:

Vacanze estive: 9 Agosto 2012 – 15 Agosto 2012

Vacanze invernali: 29 Dicembre 2012 – 8 Gennaio 2013

## PROCEDURA PER L'ISCRIZIONE

### **Iscrizione dall'estero**

1) Il garante del candidato (o il candidato stesso), nel caso in cui risieda in Giappone, dovrà recarsi presso la nostra Scuola, compilare tutta la documentazione necessaria per l'iscrizione e versare la quota di selezione. Se la domanda non conterrà tutte i documenti necessari non verrà accettata.

\*Quando il garante del candidato compilerà i documenti per la domanda dovrà mostrare un documento d'identità alla scuola (la patente, il passaporto o la Alien Registration Card).

2) La Scuola esaminerà la domanda di iscrizione e farà un colloquio con il garante. La risposta verrà emessa entro 2 settimane dall'inoltro della richiesta. Per tutti coloro che saranno ammessi la Scuola inoltrerà, presso la sezione di Kyoto dell'Ufficio di Immigrazione di Osaka, la richiesta per il "Certificate of Eligibility" con il quale verrà poi richiesto il permesso di soggiorno.

Per questa procedura servono di solito circa 3 mesi.

3) Dopo il controllo da parte dell'Ufficio di Immigrazione, al candidato sarà assegnato il "Certificate of Eligibility" e il risultato sarà comunicato alla nostra Scuola. A questo punto il garante potrà venire da noi, previo appuntamento, per pagare la quota di iscrizione e le tasse scolastiche. Dopo il pagamento il garante riceverà il "Certificate of Eligibility" che dovrà poi consegnare al candidato.

4) Il candidato che è all'estero dovrà recarsi all'Ambasciata o al Consolato giapponese più vicino con questo certificato e il passaporto valido, e richiedere un visto per "College Student". Si prega di fare attenzione al fatto che il "Certificate of Eligibility" ha una durata di 3 mesi dalla data della sua emissione e smette di essere valido se il candidato non entra in Giappone entro questi 3 mesi.

5) I nuovi studenti dovrebbero arrivare in Giappone almeno una decina di giorni prima dell'inizio delle lezioni. Appena lo studente sarà a conoscenza della data di arrivo è pregato di notificare subito alla Scuola la data precisa. Appena arrivato dovrà avvisare la Scuola così da fissare un appuntamento, durante il quale sarà necessario portare il passaporto, per poter fare il test di ammissione.

6) I nuovi studenti dovranno presentarsi per la sessione di orientamento. I temi trattati comprenderanno anche importanti norme e regolamenti da conoscere e altri dettagli amministrativi.

\*Per il visto:

Il "visto" in realtà non è propriamente un visto, bensì una "raccomandazione di sbarco/entrata nel Paese". Questa "raccomandazione" è un documento in cui si notifica che la persona a cui è stato concesso il visto rispetta i criteri richiesti per entrare e risiedere in Giappone, indispensabili per avere il visto effettivo. Una volta ricevuto il visto, il "Residence status" e il "Period of stay" saranno decisi al momento dell'entrata in Giappone. Il "Residence status" per gli studenti di lingua giapponese è quello di "College student". Coloro che fin'ora hanno studiato in una scuola di lingua giapponese con il visto da "Pre-college student", riceveranno quello di "College student" a luglio. Il "Period of stay" può essere di 6 mesi, un anno o un anno e 3 mesi. Ad ogni fine periodo può essere richiesto un prolungamento del periodo di soggiorno fino a un massimo di 2 anni (nella nostra scuola il corso di 2 anni ha inizio esclusivamente ad aprile).

### **Iscrizione dal Giappone**

Per coloro che già risiedono in Giappone e non devono cambiare la tipologia del loro visto in quello di "College Student" (avendo già un visto di "Permanent Resident", "Spouse or Child of Japanese National", "Professor", "Religious Activities" ecc...):

1) Il candidato dovrà recarsi a Scuola con il suo garante per compilare i seguenti documenti. In seguito all'inoltro dei documenti ci sarà il colloquio con il candidato e la conferma dell'ammissione (potrebbero essere richiesti documenti supplementari).

#### Documenti richiesti al candidato:

- Domanda d'iscrizione
- Dichiarazione dei motivi per cui si vuole studiare la lingua giapponese (può essere scritta in inglese o in giapponese)

- Certificato dell'ultimo titolo di studio conseguito (in copia)
- Curriculum accademico dell'ultima scuola frequentata (in copia)
- Passaporto (insieme alle copie di tutte le eventuali pagine contrassegnate)
- Alien Registration Certificate
- Fototessere (1 copia 4 cm x 3 cm + 1 copia 3 cm x 2,5 cm: in tutto 2 copie)

#### Documenti richiesti al garante:

Lettera del Garante (indirizzata al Direttore della nostra Scuola)

- 2) La conferma avverrà entro 2 settimane dall'inoltro dei documenti. Dopo aver ricevuto la conferma, i candidati accettati dovranno pagare la registrazione e le tasse in un giorno stabilito.
- 3) I nuovi studenti dovranno fare il test d'ingresso nella data stabilita.
- 4) I nuovi studenti dovranno presentarsi per la sessione di orientamento. I temi trattati includeranno importanti regole da sapere e altri vari dettagli amministrativi.

## DOCUMENTI RICHIESTI AL CANDIDATO

### **1. Domanda di iscrizione**

- Scrivere cognome e nome del candidato (in quest'ordine). I candidati provenienti da Cina, Taiwan, Hong Kong e Corea sono pregati di scrivere il loro nome utilizzando i kanji. I candidati provenienti da Hong Kong, ma di nazionalità britannica, scriveranno il loro nome sia in kanji che in inglese.
- Indicare il luogo di nascita, inclusa la provincia.
- Indicare l'occupazione del candidato, ad esempio impiegato, ricercatore ecc...
- Indicare l'indirizzo al quale il candidato ha in programma di risiedere mentre è in Giappone. Se al momento della compilazione non è ancora stato deciso, scrivere "undecided" oppure scrivere l'indirizzo del garante.
- Indicare l'ambasciata giapponese presso la quale si intende richiedere il visto (ad esempio Rome, Paris, London ecc...)
- Si prega di fare attenzione al fatto che una volta deciso il periodo di studio con tutti i programmi conseguenti, questo non si potrà cambiare. Si consiglia quindi di riflettere attentamente e con calma prima di inoltrare la domanda.
- Fornire il curriculum accademico completo e tutte le informazioni sull'occupazione del candidato, iniziando dalle scuole elementari e arrivando fino all'ultima occupazione. Non lasciare parti incomplete. Assicurarsi che i nomi degli istituti scolastici e delle aziende e le date di entrata e uscita (sia delle scuole, sia del lavoro) siano esatte confrontandole con quelle dei documenti ufficiali.
- Non inserire eventuali lavori part-time svolti durante gli studi.
- Inserire eventuali studi della lingua giapponese svolti in precedenza e i libri di testo utilizzati.
- Nel caso in cui il candidato fosse già stato in Giappone, riportare in dettaglio così come appare nel passaporto.
- Se è il garante (vedere pag.12) a pagare le spese, indicare correttamente il nome, l'indirizzo, l'occupazione e tutto ciò che serve nella sezione "Sponsor". Anche questa parte deve essere compilata dal candidato.
- Il candidato è pregato di compilare lui stesso la domanda di iscrizione.
- Indicare occupazione, titolo, nome dell'azienda e indirizzo lavorativo del garante/sponsor correttamente. Indicare anche interamente numero di telefono e numero di fax.
- Firmare il documento nello stesso modo in cui è firmato il passaporto.

### **2. Certificato di diploma ufficiale dell'ultima scuola frequentata (originale)**

- Questo è un documento che attesta il completamento del corso di studi primari e secondari di almeno 12 anni (in Giappone equivale ad avere almeno un diploma di Scuola Superiore).
- I candidati che al momento dell'iscrizione sono iscritti ad una scuola di livello superiore (scuole, di specializzazione, università ecc...) dovranno allegare un attestato della scuola che stanno frequentando insieme al Certificato di Diploma della scuola superiore.

### **3. Curriculum accademico ufficiale dell'ultima scuola frequentata (originale)**

- Inserire un documento che attesti ed elenchi il percorso di studi fatto nell'ultima scuola frequentata. Chi è al momento iscritto in una scuola di livello superiore (ad esempio l'università) deve allegare anche il curriculum scolastico dettagliato fino a quel momento.

### **4. Dichiarazione dei motivi per cui si intende studiare la lingua giapponese e programma post-studio**

- Documento in cui si spiega nel dettaglio perché il candidato desidera studiare la lingua giapponese. Indicare anche eventuali studi fatti o occupazioni che possono essere collegati alla volontà di studiare in Giappone.

- Indicare inoltre i progetti post-studio, se si ha intenzione di continuare a studiare presso istituti superiori in Giappone oppure se si ha intenzione di tornare nel proprio Paese. Se si intende continuare a studiare, indicare il nome della scuola, l'indirizzo di studi o l'area di specializzazione e indicare se sia richiesto lo studio della lingua giapponese.

- Oltre a compilare questi documenti nella propria lingua madre, si prega di fornire anche una traduzione in lingua giapponese.

### **5. Certificati di lingua giapponese**

- Documento che descriva la tipologia di studi, il numero totale di lezioni e i testi utilizzati.

- Nel caso in cui il candidato abbia studiato il giapponese in più scuole, dovrà allegare il certificato dell'ultima scuola frequentata.

- Se il candidato ha conseguito anche il Japan Language Proficiency Test (JLPT), organizzato dal Japan Educational Exchange and Service (JEES) e dal Japan Foundation, dovrà allegare il certificato che attesta il conseguimento e i risultati.

### **6. Certificato di impiego (o lettera di rilascio)**

- Se il candidato è assunto, è pregato di inviare una dichiarazione in cui si descrive il tipo di lavoro, la durata e la data di assunzione. Si prega di scrivere con attenzione anche l'indirizzo del posto di lavoro, il numero di telefono e il fax.

### **7. Fototessere in 5 copie (4 cm x 3 cm: 4 copie, 3 cm x 2.5 cm: 1 copia)**

- Allegare fototessere a colori scattate entro i 3 mesi precedenti alla data di iscrizione.

- Scrivere sul retro di ogni foto il nome completo e la cittadinanza del candidato.

- Non si accettano foto ritoccate.

### **8. Copia del passaporto**

- Oltre alla copia del passaporto, allegare la copia di tutte le eventuali pagine contrassegnate.

### **9. Certificato medico**

- Il Certificato medico dovrà essere compilato in inglese o in giapponese.

### **10. Altri documenti necessari**

- Anche se tutti i documenti sono elencati nella suddetta lista, a volte può capitare che siano necessari ulteriori documenti.

- Ad esempio, nel caso in cui il percorso di studi non sia avvenuto nel modo comune al Vostro Paese di provenienza (come, ad esempio, aver saltato un anno scolastico oppure essere entrati alle elementari in ritardo o in anticipo ecc...) saranno necessari dei documenti che attestino le discrepanze.

### **Note**

- Si prega di provvedere alla traduzione in lingua giapponese di tutti i documenti allegati. La traduzione dovrà contenere nome, affiliazione, indirizzo, timbro di famiglia (hanko) oppure firma del traduttore.

- Per i documenti 1, 4, 5, e 9 elencati in precedenza si prega di utilizzare i moduli forniti dalla nostra Scuola.

- I documenti 1 e 4 devono essere compilati (scritti a mano) e firmati dal candidato stesso.

- Come regola generale i documenti devono essere spediti entro 3 mesi dalla data di iscrizione.

## DOCUMENTI RICHIESTI AL CANDIDATO (A CARICO DELLO SPONSOR)

### **1. Lettera di conferma del pagamento**

- Esporre le motivazioni dello Sponsor riguardo al finanziamento del candidato.
- Lo Sponsor dovrà coprire tutte le spese riguardanti la Scuola (tasse ecc..) e le spese quotidiane di permanenza del candidato in Giappone. Dovrà anche certificare i metodi attraverso i quali trasferire al candidato il denaro (la Scuola necessita di avere le conferme di questi trasferimenti. Il documento servirà anche per un'eventuale prolungamento del periodo di soggiorno).

\*Si prega di far riferimento al punto 3 di pag.10 intitolato "Estensione del periodo di soggiorno", che fa parte del capitolo "Vita studentesca".

\*Dato che il "pagamento delle spese" significa fornire al candidato tutte le spese necessarie, dalle tasse scolastiche alle spese per la vita quotidiana, da quando entra nella nostra Scuola fino al suo diploma, si consiglia di scegliere attentamente il proprio Sponsor.

Se lo Sponsor non corrisponde a un familiare o ad una persona di fiducia potrebbero sorgere problemi ed è per questo che è necessario avere tutti i dettagli del rapporto che intercorre tra il candidato e lo Sponsor, se quest'ultimo non è un familiare.

### **2. Certificato di impiego (basta uno dei seguenti punti)**

- a) Certificato di impiego
- b) Copia certificata del registro dell'Azienda (se lo Sponsor è il Direttore dell'Azienda)
- c) Copia del permesso di lavoro
- d) 1. Copia della dichiarazione fiscale autenticata dall'Ufficio delle Entrate (contenente il tipo di attività e il nome del titolare)  
2. Certificato di transazione commerciale

\*I dipendenti dovranno allegare un certificato che ne attesti l'impiego. L'azienda dovrebbe fornire una copia certificata del Registro aziendale. Nel caso in cui non sia possibile fornire una copia del permesso di lavoro, si prega di allegare una copia della dichiarazione dei redditi e una copia del certificato di transazione commerciale (o un documento equivalente).

\*Si prega di scrivere molto chiaramente l'indirizzo lavorativo, il numero di telefono e quello di fax dello Sponsor nel Certificato di impiego.

### **3. Documento per il reddito annuale**

- Questo documento può essere un certificato del reddito annuale emesso dall'istituzione autorizzata, un certificato di avvenuto pagamento delle tasse dichiarate alle autorità (che certifichi il reddito annuale) o altri certificati ufficiali analoghi.

### **4. Certificato del conto bancario**

- Questo certificato riguarda esclusivamente eventuali conti bancari a nome dello Sponsor.

### **5. Documento sulla relazione che intercorre tra Sponsor e candidato.**

- Se lo Sponsor è un parente del candidato, allegare una copia dello stato di famiglia o del certificato di nascita o di qualunque altro documento che possa accertare la relazione tra le due parti.
- Se lo Sponsor non è un parente, allegare un documento che specifichi concretamente e nel dettaglio il tipo di relazione tra le due parti. Per qualsiasi dubbio, rivolgersi alla Scuola.

### **6. Altri documenti**

- Anche se i documenti di base sono stati elencati, potrebbero essere necessari ulteriori documenti nel caso in cui lo Sponsor risieda in Giappone.

- Certificato di registrazione civica (jumin-hyo)

- \*Se lo Sponsor è uno straniero residente in Giappone, si prega di allegare un certificato che attesti l'Alien Registration (torokugenpyo kisaijikou shomeisho)

- Certificato di autenticazione del timbro di famiglia (hanko)

## **Note**

- Si prega di allegare la traduzione di tutti i documenti scritti in altre lingue. La traduzione dovrà contenere il nome, l'affiliazione, l'indirizzo e il timbro (hanko) o la firma del traduttore.
- Se la responsabilità dei pagamenti è a carico del candidato stesso, i documenti necessari saranno solo quelli dei punti 2, 3 e 4.
- Per la compilazione dei documenti del punto 1 si prega di usare il modulo fornito dalla nostra Scuola. Questo dovrà essere compilato (a mano) dallo Sponsor, completo di timbro (hanko) o firma.
- I certificati devono essere spediti entro 3 mesi dall'inoltro della domanda di iscrizione.

## DOCUMENTI RICHIESTI AL CANDIDATO (A CARICO DEL GARANTE)

### **1. Lettera del Garante (indirizzata al Direttore della Scuola)**

- Il Garante è pregato di timbrare (con l'hanko) o firmare il documento.

### **2. Altri documenti**

- I documenti richiesti sono elencati di seguito. In alcuni casi potrebbero essere richiesti ulteriori documenti.

#### **Riguardo al Garante**

Non è necessario fornire la lettera del Garante all'Ufficio d'Immigrazione. In ogni caso, in accordo con il regolamento della Scuola, a tutti i candidati che hanno intenzione di frequentare il Corso Intensivo è richiesto un Garante.

- \*Il Garante è richiesto anche se tutte le spese sono sostenute dal candidato stesso. Requisiti e responsabilità del Garante sono elencati di seguito.

#### **Requisiti del Garante**

- Che viva a Kyoto o nelle immediate vicinanze e che abbia un'occupazione stabile e un reddito sufficiente.
- Che sia in contatto costante con lo studente e che possa raggiungere la Scuola, se fosse necessario.
- Se il Garante è straniero deve aver avuto esperienza in Giappone e deve avere una sufficiente conoscenza della lingua giapponese.

\*Un Garante che abiti a Kyoto o nelle immediate vicinanze è necessario nel momento in cui lo studente volesse affittare una stanza o, in futuro, entrare in un'università giapponese. **Nel caso in cui il candidato non riuscisse a trovare un Garante adeguato, anche un semplice parente potrà essere accettato come tale. In quest'ultimo caso si prega di avvisare la Scuola in anticipo.**

#### **Responsabilità e ruolo del Garante**

- Il Garante è responsabile del rispetto delle leggi giapponesi e del regolamento interno della Scuola da parte dello studente. Inoltre dovrà assicurarsi che lo studente non sia coinvolto in attività vietate dal regolamento dell'Immigrazione, mentre è in Giappone.
- Il Garante dovrà assicurarsi che lo studente dedichi tempo allo studio del giapponese e sarà responsabile di tutte le questioni finanziarie e sociali, incluso l'alloggio.

## VITA STUDENTESCA

### **(1) Frequenza**

Gli studenti che frequentano il Corso Intensivo devono frequentare le lezioni tutti i giorni. Se lo studente non può recarsi a lezione a causa di malattia o di altre cause maggiori, dovrà avvertire la scuola per tempo. Se le assenze supereranno il 10% delle ore totali di lezione, un'eventuale richiesta di estensione del permesso di soggiorno da parte dello studente potrebbe non essere accettata o, addirittura, potrebbe essere accorciato il visto già in possesso.

### **(2) Avanzamento in una classe superiore**

La classe assegnata allo studente all'inizio dipenderà dal test di ammissione e dal colloquio. Il passaggio in una classe superiore alla fine di ogni trimestre dipenderà dai risultati avuti nei test in classe e nello studio generale. Il permesso per avanzare o per continuare con la classe seguente potrebbe essere bloccato se il rendimento dello studente non sarà abbastanza sufficiente, se il comportamento non sarà adeguato oppure se lo studente violerà il regolamento scolastico o le leggi imposte dall'Ufficio di Immigrazione.

### **(3) Estensione del periodo di soggiorno**

Lo studente può rinnovare il suo status ("College Student") ogni 6 mesi, ogni anno o ogni anno e 3 mesi presentando domanda per "Application for Extension of Period of Stay", insieme con il Certificato d'iscrizione, il Certificato di fine corso e l'eventuale Certificato di impiego (per lavori part-time) all'Ufficio di Immigrazione. Ad ogni richiesta lo studente dovrà certificare che le spese anticipate per studiare in Giappone sono state soddisfatte (come già indicato nella "Lettera di Conferma del Pagamento" compilata dallo Sponsor all'entrata in Giappone), in uno dei seguenti modi:

#### Caso 1. Spese fornite da uno Sponsor all'estero

- Libretto bancario dello studente che dimostri di aver ricevuto i fondi dallo Sponsor, Certificato che mostri che lo Sponsor abbia spedito i fondi.

#### Caso 2. Spese fornite da uno Sponsor in Giappone

- Libretto bancario dello studente che dimostri di aver ricevuto i fondi dallo Sponsor.

#### Caso 3. Spese pagate dallo studente

- Certificato scolastico/autorizzazione per la borsa di studio oppure estratto conto del candidato

### **(4) Lavoro part-time (limitato a quanto permesso in base al tipo di visto)**

Lo studente in possesso di un visto "College Student" non può lavorare a tempo pieno. Gli studenti che desiderano svolgere un lavoro part-time devono recarsi all'Ufficio di Immigrazioni e richiedere il permesso. Una volta ottenuto il permesso, lo studente dovrà soltanto cercare un lavoro che non preveda più di 28 ore settimanali. Si prega di tenere in considerazione il fatto che trovare lavoro per uno studente straniero non è facile e che ci sono alcuni tipi di lavoro che non sono permessi, come il lavoro notturno o di intrattenimento (per esempio nei game center). Si prega inoltre di notare che nella nostra Scuola non è permesso lavorare subito dopo essere entrati in Giappone. Si richiede infatti allo studente di aspettare alcuni mesi.

### **(5) Ingresso presso università giapponesi (o altri istituti superiori in Giappone)**

La nostra Scuola conduce periodicamente durante l'anno delle sessioni informative e consulenze individuali per tutti gli studenti che desiderino frequentare un'università o una scuola di livello superiore in Giappone. Per essere ammessi è necessario superare lo Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU). Questo esame serve ad attestare il livello di abilità linguistica del giapponese e la comprensione. L'esame è composto da prove di "giapponese", "scienze", "cultura generale" e "matematica". La prova di lingua giapponese è composta da una composizione scritta, lettura e comprensione di ascolto/lettura. Questo esame si svolge 2 volte all'anno, a giugno e a novembre.

\*Quest'esame (EJU) è organizzato dal Japan Student Service Organization (Jasso).

Ultimamente le università giapponesi richiedono agli studenti di conseguire il “Japanese language ability” attraverso l’ “Examination for Japanese University Admission for International Students (EJU). Agli studenti che intendono entrare in una scuola pubblica o nazionale potrebbero essere richieste altre certificazioni, a seconda del tipo di scuola. La nostra scuola aiuta lo studente durante l’iscrizione e la preparazione all’esame. Inoltre, proponiamo corsi di inglese, matematica e comprensione per gli studenti che lo richiedano.

### **(Università giapponesi frequentate da studenti diplomati alla KJLS negli ultimi 5 anni)**

#### Corsi post-laurea

Kyoto University, Kyoto Institute of Technology, Kyoto University of Education, Shiga University, Osaka City University, Doshisha University, Ritsumeikan University, Osaka Institute of Technology, Nara Women’s University.

#### Corsi di laurea

Kyoto Institute of Technology, Kyoto University of Education, Shiga University, Osaka University, University of Tsukuba, Kanazawa University, Doshisha University, Ritsumeikan University, Kyoto Sangyo University, Notre Dame Women’s College of Kyoto, Ryukoku University, Kyoto Seika University, Kyoto University of Art and Design, Kansai University, Otemon Gakuin University, Nagahama Institute of Bio-Science and Technology, Tezukayama University, Kwansei Gakuin University, Osaka Institute of Technology, Osaka Seikei University, Ritsumeikan Pacific University.

\*Per entrare in una qualsiasi università o istituto superiore in Giappone sono necessary almeno 12 anni di educazione scolastica (in breve, è necessario il diploma di scuola superiore). In alcuni Paesi stranieri gli anni scolastici base previsti fino al diploma sono 11; nonostante ciò, questi non sono comunque sufficienti per entrare negli istituti universitari o superiori giapponesi.

### **(6) Alloggio**

La nostra scuola ha un contratto con 2 dormitori e 2 gruppi di appartamenti, ma sfortunatamente questi non riescono a far fronte all’intero numero di studenti. La scuola fornisce assistenza e garanzie per l’affitto di un appartamento, ma questo dovrà essere comunque responsabilità del garante. Le spese di vita quotidiana, per gli studenti che vivono a Kyoto, sono di circa 110,000 yen al mese: lo studente dovrà tenerne conto nell’organizzazione del periodo di studio.

\*L’affitto degli appartamenti in Giappone si basa sul sistema di Shikikin (deposito) e Reikin (caparra). In generale all’inizio, tra Shikikin e Reikin, si dovrà pagare l’equivalente di 3 mesi più la prima mensilità.

### **(7) Assistenza sanitaria**

Dopo essere entrati nella nostra scuola, viene fatta fare una visita medica a tutti gli studenti. Inoltre tutti gli studenti vengono informati su come fare l’Assicurazione Sanitaria Nazionale. Come viene detto agli studenti durante l’orientamento, anche se il periodo di soggiorno è inferiore a un anno, lo studente dovrà comunque richiedere, per legge, l’ “Alien Registration”.

Coloro che resteranno in Giappone per un anno o più dovranno fare l’Assicurazione Sanitaria Nazionale. Anche se la nostra Scuola fornisce tutte le informazioni riguardo all’Assicurazione Sanitaria Nazionale, sarà comunque responsabilità personale degli studenti completare le procedure presso il proprio ufficio di quartiere in Giappone. Le spese mediche in Giappone sono piuttosto alte, quindi i garanti hanno la responsabilità di avvisare a proposito di tutte le necessità dello studente riguardo all’assicurazione. Anche gli studenti che rimangono meno di un anno devono avere una forma assicurativa che permetta la copertura medica durante il soggiorno in Giappone. Questa può essere fatta nel proprio Paese di origine.

## CORSO REGOLARE

Questo corso è indicato per chi già vive in Giappone o per chi deve recarsi in Giappone per motivi diversi dallo studio del giapponese. Il corso è particolarmente consigliato a chi lavora in una ditta giapponese e non ha molto tempo da dedicare allo studio della lingua. Si prega di fare attenzione al fatto che con questo corso non si può accedere al visto “College Student”.

Il livello principianti prevede 3 lezioni a settimana, ogni lezione è divisa in 2 ore da 45 minuti l’una (90 minuti in tutto). I livelli intermedio e avanzato prevedono 2 lezioni a settimana, ma ogni lezione è divisa in 3 ore da 45 minuti l’una (quindi 135 minuti in tutto). La somma totale delle ore di lezione è uguale per tutti i livelli.

**Lezioni** Lunedì, mercoledì e venerdì (Principianti A/B/C/D)  
Martedì e giovedì (Intermedio I/II & Avanzato)

**Orario** Dalle 9:00 alle 10:40 (Principianti A/B/C/D)  
Dalle 9:00 alle 11:35 (Intermedio I/II & Avanzato)

**Sessioni scolastiche** (Sessione invernale e primaverile: 10 settimane x 60 lezioni)  
Sessione autunnale: 12 settimane x 72 lezioni)

<u>Sessione invernale</u>	13 Gennaio (ven) – 21 Marzo (mer) 2012/Principianti
	12 Gennaio (gio) – 27 Marzo (mar) 2012/Intermedio&Avanzato
<u>Sessione primaverile</u>	16 Aprile (lun) – 27 Giugno (mer) 2012/Principianti
	17 Aprile (mar) – 26 Giugno (mar) 2012/Intermedio&Avanzato
<u>Sessione autunnale</u>	19 Settembre (mer) – 17 Dicembre (lun) 2012/Principianti
	20 Settembre (gio) – 13 Dicembre (gio) 2012/Intermedio&Avanzato

**Tasse** **Quota di registrazione** 10,000 yen  
**Tasse scolastiche** 60,000 yen a sessione (70,000 yen per quella autunnale)  
\*L’Iva è inclusa.

**Studenti per classe** Da minimo 4 a massimo 8 studenti.

### Livello Principianti

Questo corso mira a sviluppare negli studenti le abilità di base per riuscire a fare conversazione nella loro vita quotidiana, attraverso l’uso di vocaboli e frasi basiche.

In classe è messa in evidenza l’importanza della conversazione, ma gli studenti imparano anche a leggere hiragana e katakana e studiano i kanji di base utili nella loro vita quotidiana.

### Livello intermedio

Questo corso valuta le capacità grammaticali degli studenti, incrementa la pratica di conversazione e ascolto, affronta la comprensione di periodi piuttosto articolati anche dal punto di vista del contenuto e sviluppa l’uso della lingua giapponese in modo più completo e articolato.

### Livello Avanzato

Il corso è orientato agli studenti che hanno già discrete capacità linguistiche e conoscenza di almeno 1000 kanji. Gli studenti, usando articoli di giornale e riviste come materiali scolastici, imparano a comprendere i contenuti a un alto livello linguistico e ad esprimere le loro opinioni.

**Note** Il livello dello studente si decide in base al test d’ingresso.  
Non si terranno lezioni il 13 Marzo, il 27 Settembre, il 12 Ottobre e durante le feste nazionali.

Le spese per libri di testo e altri materiali sono extra.  
Una volta pagate, le tasse scolastiche non potranno essere rimborsate in nessun caso.

**Iscrizione** Si prega di compilare l'apposito modulo, completo di fototessera, e consegnarlo presso l'ufficio della Scuola.  
Le iscrizioni chiudono sempre 10 giorni prima dell'inizio di ogni sessione.  
Una volta formate le classi non si accettano più iscrizioni.

**Libri di testo** Vedere pag.17 (alla sezione Corso Serale).

## CORSO SERALE

Il Corso Serale è stato pensato per le persone che, lavorando durante il giorno, non possono frequentare il Corso Regolare. Come il Corso Regolare, anche quello Serale si tiene 2 volte a settimana. Ogni giorno di lezione sono previste 2 lezioni da 55 minuti l'una.

**Lezioni** Lunedì e Giovedì (Principianti A/B/C/D)  
Martedì e Venerdì (Intermedio I/II & Avanzato)

**Orario** Dalle 18:30 alle 20:30 (55 minuti x 2)

**Sessioni scolastiche** (Sessione invernale e primaverile: 10 settimane x 40 lezioni)  
Sessione autunnale: 12 settimane x 48 lezioni)

Sessione invernale 16 Gennaio (lun) – 22 Marzo (gio) 2012/Principianti  
17 Gennaio (mar) – 27 Marzo (mar) 2012/Intermedio & Avanzato

Sessione primaverile 16 Aprile (lun) – 28 Giugno (gio) 2012/Principianti  
17 Aprile (mar) – 26 Giugno (mar) 2012/ Intermedio & Avanzato

Sessione autunnale 20 Settembre (gio) – 13 Dicembre (gio) 2012/Principianti  
18 Settembre (mar) – 14 Dicembre (ven) 2012/ Intermedio & Avanzato

**Tasse** **Quota di registrazione** 10,000 yen  
**Tasse scolastiche** 55,000 yen a sessione (65,000 yen per quella autunnale)  
\*L'Iva è inclusa.

**Studenti per classe** Da minimo 4 a massimo 8 studenti.

**Note** Il livello dello studente si decide in base al test d'ingresso.  
Non si terranno lezioni il 12 Ottobre e durante le feste nazionali.  
Le spese per libri di testo e altri materiali sono extra.  
Una volta pagate, le tasse scolastiche non potranno essere rimborsate in nessun caso.

**Iscrizione** Si prega di compilare l'apposito modulo, completo di fototessera, e consegnarlo presso l'ufficio della Scuola.  
Le iscrizioni chiudono sempre 10 giorni prima dell'inizio di ogni sessione.  
Una volta che le classi si sono formate non si accettano più iscrizioni.

**Libri di testo** I libri di testo usati nel Corso Regolare e nel Corso Serale sono i seguenti:  
(i testi potrebbero essere soggetti a cambiamenti)

<u>Principianti</u> :	“Japanese for Busy People” I/II/III (Kodansha International)
<u>Intermedio</u> :	“Nihongo Chukyu J301” kiso kara chukyu e (3 A Net Work) “Nihongo Chukyu J501” chukyu kara jyokyu e (3 A Net Work) “New Approach Japanese Intermediate Course” (Nihongo Kenkyusha) “Chukyu kara manabu Nihongo” (Kenkyusha)
<u>Avanzato</u> :	Saranno usati articoli di giornale e riviste.

## CORSO SPECIALE

Questo Corso è composto da lezioni private. Viene realizzato un programma personalizzato da sviluppare direttamente sulle necessità individuali dello studente. L'inizio e la fine del Corso vengono decisi dallo studente.

<b>Tasse</b>	<b>Quota di registrazione</b>	10,000 yen
	<b>Tasse scolastiche</b>	Lezione individuale: 4,000 yen a lezione Gruppo di 2 o più studenti: 2,800 yen a lezione (per ogni studente)
		*Una lezione dura 45 minuti. **L'Iva è compresa.

**Note** La disponibilità oraria per le lezioni è dalle 9:00 alle 16:45, dal lunedì al venerdì. Lezioni in orari diversi e lezioni durante il sabato sono disponibili al costo di 4,500 yen a lezione (individuale) e di 3,000 yen a lezione (gruppi di 2 o più studenti). Le lezioni possono essere tenute anche in luoghi diversi dalla Scuola. In questo caso il rimborso spese giornaliero per l'insegnante è di minimo 1,000 yen all'interno di Kyoto e di minimo 2,000 yen al di fuori di Kyoto. Il rimborso spese e le spese di trasporto devono essere sommate alle tasse scolastiche. Le spese per i libri di testo non sono incluse. La Scuola è a disposizione per ulteriori dettagli. Una volta pagate, le tasse scolastiche non potranno essere rimborsate in nessun caso.

**Iscrizione** Si prega di compilare l'apposito modulo, completo di fototessera, e consegnarlo presso l'ufficio della Scuola.

## CORSO ESTIVO INTENSIVO

Questo Corso è indicato per chi desidera fare un'esperienza di studio durante le vacanze estive. Il Corso Estivo Intensivo è articolato in 4 ore al giorno per un totale di 20 ore alla settimana. In aggiunta alle normali lezioni sono previste diverse attività extra-curricolari che permettono agli studenti di fare esperienze in vari aspetti della cultura giapponese. Si prega di fare attenzione al fatto che con il Corso Estivo non è possibile ottenere il visto di “College Student”. Coloro che vengono dall'estero e desiderano frequentare questo Corso, possono farlo con il semplice visto di “Temporary Visitor” (ovvero il visto turistico della durata di 90 giorni) o con visti equivalenti.

**Durata del Corso** 12 Luglio (gio) – 8 Agosto (mer) 2012 4settimane  
\*Anche se il 16 Luglio (lun) è festa nazionale le lezioni saranno tenute come al solito.

<b>Livelli delle classi</b>	Principianti (3 livelli); Intermedio (2 livelli); Avanzato *Gli studenti saranno divisi nelle classi in base al test d'ingresso.	
<b>Lezioni</b>	Dalle 9:00 alle 12:30 (45 minuti x 4)	
<b>Tasse</b>	<b>Quota di registrazione</b>	10,000 yen
	<b>Tasse scolastiche</b>	75,000 yen
	*L'Iva è inclusa	
<b>Studenti per classe</b>	Da minimo 4 a massimo 13 studenti	
<b>Termine per l'iscrizione</b>	8 Giugno 2012 (venerdì) *Le richieste per l'alloggio scadono il <u>31 Maggio</u> . Se si desidera richiedere un alloggio si prega di inoltrare la domanda di iscrizione entro il 31 Maggio specificando la richiesta.	
<b>Note</b>	Le spese per libri di testo e altri materiali sono extra. Dal momento in cui le classi saranno decise, non verranno più accettate richieste di iscrizione.	
<b>Iscrizione</b>	Si prega di compilare l'apposito modulo, completo di fototessera, e consegnarlo presso l'ufficio della Scuola. Una volta pagate, le tasse scolastiche non potranno essere rimborsate in nessun caso.	

## Storia della Kyoto Japanese Language School

- 1950.9 La Kyoto Japanese Language School è fondata dall'I.B.C. (Interboard for Christian Work in Japan) per l'apprendimento della lingua giapponese da parte dei missionari. Alice Gwinn è nominata Direttrice. Istruzione dei missionari dell'I.B.C.. In seguito, inizia l'istruzione anche dei missionari di vari ordini protestanti e cattolici.
- 1955.9 Esther Hibbard è nominata Direttrice.
- 1956.9 Leeds Gulick è nominato Direttore.
- 1957.9 L'organizzazione della Scuola è trasferita dall'I.B.C a uno staff giapponese. Yoneko Hayashi è nominata Direttrice.
- 1966.9 La Scuola si occupa dell'insegnamento ad ex-militari su richiesta dell'Amministrazione dei Veterani.
- 1967.3 Setsu Tomita è nominato Direttore.
- 1968.9 La Scuola si occupa dell'insegnamento al Direttore del Kyoto American Center su richiesta dell'Osaka U.S. Consulate General. La Scuola si occupa dell'insegnamento al Direttore del British Council.
- 1969.4 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica per il programma dell'Università di Washington "A Japanese Cultural Studies Program in the Kansai Area".
- 1969.9 La Scuola è responsabile dell'"Asian Studies Program" del Carlton College.
- 1970.1 La Scuola si occupa dell'istruzione dello staff della Lloyds Bank International (UK).
- 1972.4 La Scuola si occupa dell'istruzione degli studenti borsisti del East-West Cultural Center dell'Università delle Hawaii.
- 1972.7 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti del Dickinson College. La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica per il "Summer Japan Study Program" della Syracuse University su richiesta del Council for International Educational Exchange (CIEE).
- 1973.1 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti della Columbia University su richiesta del Department of Asian Studies.
- 1973.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti del Callison College.
- 1974.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti della University of Colorado. La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti dell'AKP (Associated Kyoto Program).
- 1975.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti borsisti della Japan Foundation.
- 1976.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica nel programma "Year-in-Japan" della Konan University (presso la Konan University).
- 1977.8 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica dello staff proveniente da Singapore su richiesta del Kyoto Metrical Instruments, Ltd.
- 1979.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti borsisti su richiesta del Rotary Club.
- 1980.6 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica del Direttore del Goethe Institute di Kyoto.
- 1980.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti borsisti del Japan Society for Promotion of Science (JSPS).
- 1981.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti ricercatori su richiesta della Prefettura di Kyoto, Japan-China Amity Association.
- 1982.1 Su richiesta della Prefettura di Kyoto, la Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica delle famiglie giapponesi rifugiate provenienti dalla Cina.
- 1983.9 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti stranieri su richiesta dalla Buddhist Univesity.
- 1984.3 Il 12 Marzo si ottiene l'autorizzazione dal Consiglio Educativo della Prefettura di Kyoto per l'incorporazione del Kyoto Center for Japanese Linguistic Studies.
- 1984.4 Prima assemblea del Consiglio dei Direttori e dei Fiduciari del Kyoto Center for Japanese Studies. Tadao Yamada è nominato Presidente del Consiglio dei Direttori. Inizia il programma di formazione per insegnanti.
- 1984.6 Prima pubblicazione di Kotoba, Kokoro (Language, Heart).
- 1986.9 Le lezioni vengono temporaneamente tenute presso la Kyoto Church e in altre sistemazioni durante la ricostruzione dell'edificio della Scuola.
- 1986.12 La Scuola diventa membro dell'Organization to Accept Foreign Students.
- 1987.4 Tadao Yamada è nominato Direttore. Iniziano le lezioni presso il nuovo edificio scolastico.
- 1987.6 Masaharu Oyagi è nominato Presidente e Direttore.
- 1988.4 Junko Nishihara è nominata Direttrice. La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti di scambio provenienti da Xian, città gemellata con Kyoto.
- 1989.8 La Scuola diventa un socio sostenitore dell'Association for the Promotion of Japanese Language Education.

- 1990.10 La Scuola celebra il suo 40° anniversario.
- 1991.4 Pubblicazione di un libro di testo sulla pittura giapponese (Bonjinsha).
- 1993.10 La Scuola è responsabile dell'assistenza agli studenti che partecipano al suo workshop sull'insegnamento della lingua giapponese, sponsorizzato dal JET Program's Council of Local Authorities for International Relation (CLAIR).
- 1994.3 Pubblicazione di "Kotoba no Seiri" ("L'Ordine delle Parole"), volumi 1 e 2 del Nihongo Kyoiku enshu shiriizu (Serie di seminari sull'istruzione della lingua giapponese), Bonjinsha.
- 1994.4 Atsuyoshi Sakakura è nominato Direttore.
- 1995.2 Yasuo Suga è nominato Direttore.
- 1995.4 Pubblicazione di "Samazama na Hyogen" ("Svariate Espressioni") volumi 3, 4 e 5 del Nihongo Kyoiku enshu shiriizu (Serie di seminari sull'istruzione della lingua giapponese), Bonjinsha.
- 1995.6 La Scuola è responsabile dell'istruzione nelle classi di lingua giapponese per conto della città di Otsu e dell'Otsu International Goodwill Association.
- 1995.10 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica dei tirocinanti stranieri su richiesta del Japan International Cooperation Organization's (JITCO) at Employment Promotion.
- 1996.4 Sito internet ufficiale della Scuola.  
La Direttrice Junko Nishihara è nominata Docente presso la Ryukoku University, dipartimento di business management.
- 1996.5 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica del "Kyoto Summer Language Program" della Ritsumeikan University.  
La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica del "Summer Study in Japan Program" della Notre Dame Women's College of Kyoto.
- 1996.6 La Scuola è responsabile del Japan Intercultural Academy of Municipalities' (JIAM) Japanese training program.
- 1997.2 La Scuola è responsabile dell'"Immersion Program" dei funzionari su richiesta dell'Ambasciata canadese.
- 1998.4 Sumio Nagaho è nominato Direttore.
- 1998.5 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica dei tirocinanti tecnici supportata dal Japan International Training Cooperation Organization (JITCO).
- 1998.6 La Scuola è responsabile del lavoro sul campo nel "Summer Japanese Study Program" del Lauder Institute of the University of Pennsylvania.
- 1999.7 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica per l'"European Asian Business Internship Program" (EABIP).
- 1999.10 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica preliminare degli studenti candidati alla Kyoto Seika University, su richiesta della stessa.
- 2000.7 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti in un programma estivo intensivo del dipartimento giapponese della Taipei High School di Taiwan su richiesta della Kyoto Seika University.
- 2000.11 La Scuola celebra il 50° anniversario della sua fondazione.
- 2001.4 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti borsisti della scuola partner di Notre Dame.
- 2001.6 Junko Nishihara è nominata Direttrice.
- 2001.8 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti stranieri della facoltà di scienze e ingegneria della Ritsumeikan University (BKC).  
La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti borsisti del Rotary Club su richiesta della Kyoto Seika University.
- 2002.6 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica nel "Summer Japanese Program" su richiesta della Ritsumeikan University CLA.
- 2002.8 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica nel programma giapponese di breve durata per il National Kaoshuing First University of Science and Technology (Taiwan) su richiesta della Ritsumeikan University CLA.
- 2003.1 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica nella preparazione delle classi prima dell'ingresso alla Ritsumeikan University.
- 2003.4 La Scuola si occupa dell'istruzione linguistica per gli studenti del dipartimento di giapponese dell'Università Cà Foscari di Venezia.
- 2003.9 La Scuola manda degli istruttori nelle classi di lingua giapponese delle scuole elementari di Kyoto su richiesta del Consiglio Municipale di Kyoto sull'Educazione.
- 2003.10 La Scuola inizia programmi cooperativi di scambio culturale con la Shinmachi Elementary School.
- 2004.2 La Scuola è responsabile dell'assistenza agli studenti che partecipano al suo workshop sull'insegnamento della lingua giapponese del dipartimento di Language Education and Information Science su richiesta della Ritsumeikan University.
- 2004.3 Pubblicazione di "Jugyo no Kumitate" ("Costruzione di una lezione"), vol. 6 del Nihongo Kyoiku enshu shiriizu (Serie di seminari sull'istruzione della lingua giapponese), Bonjinsha.  
La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica nel programma di lingua giapponese della Sekai Kyusei Kyo, IZUNOME.

- 2004.12 La Scuola stringe un accordo con l'Italian School of East Asian Studies (ISEAS) per quanto riguarda lo studio del giapponese dei suoi studenti e ricercatori.
- 2005.2 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica del programma di giapponese per i tirocinanti cinesi su richiesta del Japan Clothing Manufactures Association Confederation (Yuhoren).
- 2005.4 La Scuola acquisisce il General Worker Dispatching Enterprise Permit (No. 26-300060).
- 2006.4 La Scuola apre 420 ore di corso per il programma di formazione per gli insegnanti. La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica nel programma intensivo di lingua giapponese della University of California, Davis, su richiesta della Kyoto Seika University.
- 2006.5 La Scuola si occupa dell'istruzione della lingua giapponese per i diplomatici britannici su richiesta del FCO Service: Language Training, Foreign & Commonwealth Office, London.
- 2007.4 La Scuola introduce le lezioni di business nel Corso Intensivo.
- 2007.6 Sumio Nagaho è nominato Direttore.
- 2007.10 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica della Ritsumeikan University (Career Development Program for Foreign Students from Asia – Advanced Specialized Foreign Students Training Project).
- 2008.4 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica degli studenti stranieri su richiesta della Hanazono University.
- 2008.5 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica per il programma breve di lingua giapponese dell' Evergreen State College.
- 2008.7 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica per il “Programma estivo di giapponese” della Taiwan Huafan University.
- 2008.10 Pubblicazione di “Reading Japanese Culture” con ALC per studenti di livello avanzato.
- 2009.3 La Scuola organizza una riunione di ex-studenti a Taipei, Taiwan.
- 2009.5 Pubblicazione di “Guida illustrata a 205 espressioni della lingua giapponese” con ALC.
- 2010.6 La Scuola è responsabile dell'istruzione linguistica di un diplomatico australiano su richiesta dell'ambasciata australiana.
- 2010.11 La scuola celebra il 60° anniversario della sua fondazione.
- 2011.4 La Scuola si associa con la Kyoto Seika University per il reclutamento degli studenti.